

SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY



**Church Location: 1327 N. Noble St.
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Fax 773-278-9550

Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

Father Anthony Buś, C.R., Pastor
Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896
Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104
Cristina Carrasco, Parish Secretary
www.StStansChurch.org

MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English
8:45 a.m. Polish
10:00 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
5:30 p.m. Spanish

WEEKDAY SCHEDULE

Mon - Fri 7:00 p.m. English

CONFESSIONS

Monday & Wednesday - 6:00 p.m.- 6:45 p.m. in English
Tues., Thurs, & Fri 6:00 p.m.—6:45 p.m. in English/Spanish

SCHOOL

St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642
Tel (773) 278 - 4560 Fax (773) 278 - 9097
www.StStansChicago.org

Principal Mrs. Michele Alday-Engleman
CRE Mrs. Josefina Contreras
CCD Mrs. Barbara Heyrman

EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass
Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM
Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m. - 3 a.m. every Thursday (English/Spanish)
7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)
7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - Lower church (Spanish)

ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: restoreststans@comcast.net

PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m
For volunteer/donation please call Sr. Darlene 773-330-9865

WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

LETTER FROM THE PASTOR

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Today we come to the end of the “Eucharistic Discourse.” This is the fourth week we’ve reflected on chapter six of John’s gospel where Jesus prepares the Church for the unique manner in which He will remain with us to sustain, strengthen, sanctify, save us, and send us into the world as *sheep in the midst of wolves*. Jesus is with us under the hidden guise of *Bread and Wine*. In this *Eucharistic Gift* He feeds us with His *Body and Blood* that we not collapse as we bear His life to the world.

There is nothing easy about this *Holy Sacrament* except that Jesus is our joy and the source of our peace. For Him and for the whole *People of God* we freely enter into this mission of love that by its very nature is sacrificial. Recall the words of Jesus as quoted from the gospels: “*The road is narrow and few can stay on it... You will be hated as I was hated... Father, protect them from the Evil One... I pray for you that you strengthen (each other) for you must know that Satan means to sift you all like wheat... The Kingdom of God will be taken by force... Whoever can accept this ought to accept it...*” These are only a few quotes from the gospels that immediately come to mind. They caution against domesticating the life of Jesus and that of the Church.

At the end of the “Eucharistic Discourse” which we read today in John’s gospel a bitter reality confronts Jesus. Many of His disciples said, “*This teaching is hard: who can accept it? As a result of this, many of his disciples returned to their former way of life and no longer accompanied Him.*” *Jesus then turned to His twelve apostles, knowing all the while the one who would betray him, and He asked them all, “Do you also want to leave?”*

Do you also want to leave me? This question is directed daily to you and me. Again I remind you as I did last week, the road is difficult and requires not only that we accept the supernatural mysteries of our faith, but also that we embrace the disciplines of our Catholic faith.

There is no doubt that the Church is suffering an apostasy of enormous proportion. I don’t know that this is the abandonment of faith prophesied for the final days before the triumphant return of Jesus. Regardless, leaving Christ and the Church are a source of grave concern and should awaken us to the *spiritual and moral Armageddon* enveloping the world. Powers unleashed to take the kingdom of God by force are coming from all sides and sadly from within the Church as well. Jesus said it would be. Never forget it was an apostle who betrayed Jesus with a kiss and handed Him over for a torturous crucifixion.

When the disciples, who deemed the Messianic proposal to be intolerable to accept, abandoned Jesus, the Lord turned to the twelve. Today Jesus turns to us and asks the same question, “*Do you also want to leave?*” I trust our response is the same as Peter’s, “*Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life. We have come to believe and are convinced you are the Holy One of God.*”

If we respond as Peter, the Blessed Virgin Mary receives us into her Immaculate Heart and lays us on the altar of sacrifice that we have communion with her Son. He feeds us to sustain, strengthen, sanctify, save, and send us. The road indeed is narrow and yes, we deviate, but because we’ve tasted and seen the goodness of the Lord, we quickly get back on track. Nothing else will suffice. From the depths we cry, *stay with us Lord* and from the deep recesses of His heart He cries, *you, stay with me*. It is a mutual exchange so needed today that Jesus stay with us and we with Him. Our staying with Jesus and His staying with us is for the hope of the world – for its very salvation.

Sincerely in Christ,

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

CARTA DEL PÁRROCO

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

Hoy llegamos al final del “Discurso Eucarístico.” Esta es la cuarta semana en la cual hemos meditado sobre el Capítulo 6 del Evangelio de Juan donde Jesús prepara a la Iglesia a la manera única por la cual Él permanecerá con nosotros para sostenernos, fortalecernos, santificarnos, salvarnos, y mandarnos al mundo como *ovejas entre los lobos*. Jesús está con nosotros bajo la forma oculta del *Pan y Vino*. En este *Don Eucarístico* Él nos alimenta con *Su Cuerpo y Sangre* para que no caigamos mientras llevamos Su vida en este mundo.

No hay nada fácil en este *Sagrado Sacramento* sólo que Jesús es nuestra alegría y la razón de nuestra paz. Para Él y para todo el *Pueblo de Dios* es que entramos libremente a esta misión de amor que por su propia naturaleza es de sacrificio. Recuerden las palabras de Jesús como es citado en los Evangelios: “*El camino es estrecho y pocos pueden mantenerse en él... Los odiarán como me odiaron... Padre, protégelos del Maligno... Pido por ustedes para que se fortalezcan (el uno al otro) ya que deben saber que Satanás quiere sacudirlos a todos como el trigo... El Reino de Dios será tomado a la fuerza... Quien pueda aceptar esto debe aceptarlo.*” Estas son unas pocas citas de los Evangelios que de pronto vienen a mi mente. Estas nos advierten contra la domesticación de la vida de Jesús y la de la Iglesia.

Al final del “Discurso Eucarístico” el cual leemos en el Evangelio de Juan una amarga realidad enfrenta a Jesús. Muchos de sus discípulos dijeron, “*Esta enseñanza es demasiado fuerte: quien puede aceptarla? Como resultado de esto, muchos de sus discípulos volvieron a su manera de vida antigua y ya no lo acompañaron.*” Luego Jesús les preguntó a todos, sabiendo que uno de ellos lo traicionaría, “*¿Se quieren ir también?*”

¿Tú también quieres dejarme? Esta pregunta es diariamente dirigida a ti y a mí. De nuevo les recuerdo como lo hice la semana pasada, el camino es difícil y requiere no solamente que aceptemos la sobrenaturalidad de los misterios de nuestra fe, pero también que abracemos las disciplinas de nuestra fe católica.

No hay duda que la Iglesia está sufriendo una apostasia de enorme tamaño. No sé si esto es el abandono de la fe profetizada en los días finales antes del triunfo del regreso de Jesús. Como quiera apartándose de la fe en Cristo es un medio de grave preocupación el cual debe inspirarnos a despertar al *espíritu y moral de Armagedón* el cual envuelve al mundo. Los poderes que andan sueltos para tomar el reino de Dios por la fuerza vienen hacia nosotros de todos lados y tristemente también adentro de la Iglesia. Jesús dijo que así sería. Nunca se olviden que fue un discípulo de Jesús quien lo traicionó con un beso y lo entregó a una crucifixión tortuosa.

Cuando los discípulos, quienes sintieron que la propuesta Mesianica era intolerable de aceptar, abandonaron a Jesús, luego el Señor se dirigió a los doce. Hoy Jesús se dirige a nosotros y nos pregunta a ti y a mí, “*¿Quieren dejarme también?*” Confío en que nuestra respuesta es igual a la de Pedro, “*¿Maestro, a quien iremos? Tú tienes palabras de vida eterna. Hemos llegado a creer y estamos convencidos que Tú eres el Santo de Dios.*”

Si respondemos como Pedro, la Santísima Virgen María nos recibe en su Imaculado Corazón y nos coloca sobre el altar de sacrificio para que podamos estar en comunión con su Hijo. Él nos sostiene, nos fortalece, nos santifica, nos salva, y nos manda. Verdaderamente el camino es estrecho y sí, nos desviamos, pero porque hemos probado la bondad del Señor, volvemos de inmediato. Nada más nos satisfará. Desde lo más profundo gritamos, *quédate con nosotros Señor* y de lo más profundo de Su corazón Él grita, *tú, quédate conmigo*. Es un intercambio mutuo tan necesario hoy que Jesús se quede con nosotros y nosotros con Él. El quedarnos con Jesús y Él al quedarse con nosotros es para la esperanza del mundo – para su propia salvación

Sinceramente en Cristo,

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

HOW WE PRAY AT ST. STANISLAUS KOSTKA

WE KEEP OUR DOORS OPEN ALL DAY AND ALL NIGHT:

We listen. In response to the call of the Blessed Virgin Mary we strive to create quiet refuge from the labor of life's journey where the soul is opened to the transforming power of God's ever abiding presence. The grace of the *Holy Eucharist* will assist a covenant people on its return to childlike trust in Jesus, provide healing and strength, and inspire enthusiasm for the work of life. Therefore we wish to safeguard sacred silence in this sanctuary that God's voice is heard in the deep recesses of the soul.

WE OFFER THE SACRED MYSTERIES AD ORIENTEM:

The *Sacred Mysteries* are offered as they were for nearly 2000 years. Today, while the *ordinary form* for offering the *Holy Eucharist* has the priest facing the *sacred assembly*, here we follow an ancient form of the *Holy Offering*, the priest and the people together, raising their eyes to the *East* from where the Lord will come at the end of all things.

This option for offering the *Sacred Mysteries* was nearly universally eclipsed in the aftermath of the Second Vatican Council beginning in the mid-1960s, but Pope Benedict, Cardinal Sarah, and other Church Fathers have inspired a resurgence of this ancient gesture for offering the *Liturgy of the Holy Eucharist*.

At the *Altar of Sacrifice*, the *priest* lays down his life and the *sacred assembly* does likewise. This is our mutual *fiat* – our *yes* spoken and offered in thanksgiving that the Lord receive us as a people in need of redemption. The Lord indeed comes to us with redeeming grace. Together, priest and people offer themselves in Christ and through Christ to the Father. Ours is a plea that God make all things new and keep us on the narrow, but difficult path that serves humanity even as it carries us to the homeland. Our turning *Ad Orientem* facilitates a proper response to having been fed with the *Word of God* as well as an appropriate preparation for the *Supper of the Lamb*.

WE OFFER TWO OPTIONS FOR THE RECEPTION OF HOLY COMMUNION:

After the Second Vatican Council, standing for reception of the *Holy Eucharist* became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in *Holy Communion* is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the *Holy Eucharist* on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the *Holy Eucharist*, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.

ST. STANISLAUS KOSTKA SCHOOL
ST. STANISLAUS CATHOLIC RELIGIOUS FORMATION

Please note that we all have a responsibility to see that our children and young people are properly formed in the faith of the Church.

Keep in mind that the *academic* year begins very soon. Seriously encourage families to enroll their sons and daughters in St. Stanislaus Kostka School. If they are overwhelmed by the cost, please speak with the principal, Mrs. Michele Alday. If you'd like to sponsor a child's education see Mrs. Alday as well.

Also, registration forms and information sheets for **Catechetical Formation in English** are now available in the back of the church and in the parish office. Please register by September 16th. For students who attend non-Catholic schools it is necessary that they be enrolled in CCD. Again it is the responsibility of all of us to remind each other that we must safeguard the faith in the lives of our children and young people. See that they are enrolled in religious formation and preparation for the Sacrament of the Church. **Classes for Catechetical Formation in English will begin on Sunday September 23rd at 8:30 AM.**

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

ESCUELA DE SAN ESTANISLAO KOSTKA
FORMACIÓN RELIGIOSA CATÓLICA
DE SAN ESTANISLAO KOSTKA

Favor de tener en mente que todos tenemos la responsabilidad de asegurarnos que nuestros niños y jóvenes sean formados de una manera apropiada en la fe de la Iglesia.

Tengan en mente que muy pronto el año escolar académico comenzará. Seriamente animen a sus familias a que inscriban a sus hijos e hijas en la Escuela de San Estanislao Kostka. Si la cuota se les hace mucho, favor de hablar con la directora, la Sra. Michele Alday. Si les gustaría patrocinar a un niño en su educación favor de hablar también con la Sra. Alday.

También comenzaremos las registraciones para la **Formación de Catequesis en Español** este domingo 26 de Agosto de 1:00 PM a 3:00 PM en la escuela de San Estanislao Kostka. **Las clases para la Formación de Catequesis en Español comienzan el domingo 16 de septiembre** para estudiantes que asisten a las escuelas públicas es necesario que se inscriban en el programa de Catequesis. De nuevo, es la responsabilidad de todos nosotros de recordarnos unos a otras que debemos proteger la fe y las vidas de nuestros niños y jóvenes. Asegurar que estén inscritos en la formación y preparación para los Sacramentos de la Iglesia.

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

NEW FAMILIES APPLYING BEFORE AUGUST 10TH ARE ELIGIBLE FOR THE OPPORTUNITY SCHOLARSHIP; A \$1500.00 RENEWABLE SCHOLARSHIP FOR THREE YEARS.

ENROLL TODAY!

CHALLENGE • LEADERSHIP • DIVERSITY • FAITH
PRE-K - 5TH GRADE

FOR 145 YEARS, ST. STAN'S HAS BELIEVED EVERY CHILD CAN BE A LEADER. WE EMPOWER STUDENTS TO EXCEL ON BOTH AN ACADEMIC AND PERSONAL LEVEL.

WE ARE DEDICATED TO PREPARING YOUNG PEOPLE FOR LIVES OF EXCELLENCE.

CONTACT US TODAY TO SCHEDULE A TOUR!



ST. STANISLAUS KOSTKA SCHOOL

1255 N NOBLE ST, CHICAGO, IL 60642
773.278.4560
OFFICE@STSTANSCHICAGO.ORG

INTERESTED IN JOINING THE MUSIC MINISTERS OF ST. STAN'S 10 AM SUNDAY MASS?

Do you enjoy singing? Interested in serving the Liturgy? Come join the Music Ministers of St. Stan's 10 am Sunday Mass. All Are Welcome & Invited! Our Choir season is just about to begin this September, and we would love to meet anyone interested in joining us. We are a group of musicians of all skill-levels who have a strong love for the music and traditions of our faith. Our main focus is learning traditional Liturgical music such as the Latin chants that you hear us sing for Mass and beautiful motets inspired by the Gospel Teachings. If interested, see Josh Lucas and Lisa Taus after the 10:00 am Mass or you can email us at music@ststanschurch.org"

VOLUNTEER CATECHISTS NEEDED FOR RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM IN ENGLISH

Volunteer catechists are needed for the Religious Education program in English. Catechism classes meet on Sunday mornings before the 10:0 a.m. Mass. This is a wonderful way to grow in your own faith as you share the faith with the next generation. Please contact Barb Heyrman (312-513-7312 – restoreststans@comcast.net) to apply or receive more information.

INFORMATION ON CATECHISM CLASSES FOR CHILDREN IN ENGLISH

Catechism classes for children in English will begin on Sunday, September 23, at 8:30 a.m. Registration forms and program information sheets are available now in the church vestibule and in the rectory. Please register by Sunday, September 16th.

MONTHLY MASSES FOLLOWED BY THE ANOINTING OF THE SICK

Monthly Masses followed by the Anointing of the Sick will resume in September. These Masses will be on Saturday, September 1 at 5:00 p.m. in English and on Sunday, September 2 at 5:30 p.m. in Spanish. Any person who suffers from a serious or chronic illness or infirmity or is facing surgery may receive this Sacrament. Mass will be followed by adoration before the Blessed Sacrament, the anointing, and Benediction.

UPCOMING EVENTS IN THE MONTH OF OCTOBER

The month of October will give us several opportunities to live out the Mission and Vision of St. Stanislaus Kostka. Please consider participating in any or all of the following opportunities to worship and invite others to "...open (the soul) to the transforming power of God's ever-abiding presence." (Mission and Vision)

October 6 Saturday

7:00 p.m. Fr. Angel Espinosa talk (tickets \$30 available online only)

October 7 Sunday

10:00 a.m. and 11:30 a.m. Masses, Blessing of Rosaries and Consecration to Our Lady in Honor of Our Lady of the Rosary.

5:30 p.m. Mass with Anointing of the Sick (Spanish)

October 13 Saturday

12:00 p.m. (noon) Rosary Rally On this anniversary of the miracle of Fatima, we will pray the Rosary in front of the outdoor cross.

5:00 p.m. Mass with Anointing of the Sick (English)

October 13-14 Saturday and Sunday

St. Stanislaus Kostka is a featured site in the Chicago Architecture Foundation's OPEN HOUSE CHICAGO.

October 14 Sunday

10:00 a.m. Family Mass

October 21 Sunday

8:45 a.m. and 10:00 a.m. Masses In anticipation of the Memorial of Pope St. John Paul II (Oct 22), the parish will have a relic of St. John Paul II available for veneration, as well as, sample cream cakes (the saint's favorite dessert)

October 28 Sunday

10:00 Blue Mass Praying with and for First Responders. (Police, Fire, Nurses, Emergency Room personnel, EMT's come In uniform)

DONATE TO ST. STAN THROUGH SGIVE

Like an easy and safe way to give to St. Stan's electronically? Using Secure Give (which operates the kiosk in the vestibule), you can now just send a text through your cell phone to make a donation.

Here's how. Send a text message to the number 74482 (SGIVE). Then enter the keyword STAN, leave a space, and the amount you want to give. The keyword is not case sensitive. For example, if you wanted to donate \$20, you would text 74482, then enter: STAN 20

Once you make your initial donation, the site will ask you to login or create an account with SecureGive, then provide your payment information. Once the donation is made, you will receive an email receipt.

Once you have your SecureGive account, any future donations can be made by texting SGIVE (74482), then STAN followed by the amount.

Your ongoing generosity honors your commitment to God and His Church. Thank you.

DONEN A SAN ESTANISLAO POR MEDIO DE "SGIVE"

¿Les gustaría tener una manera fácil y segura para donar a San Estanislao Kostka electrónicamente? Usando "Secure Give" (lo que opera la máquina de donaciones en el vestíbulo) ahora pueden mandar su donación por medio de un texto desde su celular.

Aquí les mostraremos cómo. Manden un texto al número 74482 (SGIVE). Luego opriman la palabra STAN, dejen un espacio, y luego el total que quieren donar. La palabra puede ser en letras minúsculas o mayúsculas. Por ejemplo, si gustan donar \$20, pueden poner el texto 74482, luego pongan: STAN20.

Después de hacer su donación inicial, la página les pedirá crear una cuenta con SecureGive, luego den su información de pagos. Después de que hayan hecho su donación, recibirán un recibo por medio de su correo electrónico.

En cuanto obtengan su cuenta de "SecureGive" cualquier donación que gusten dar en el futuro pueden hacer por medio de un texto a "SGIVE" (74482), luego el texto STAN seguido por la cantidad.

Su generosidad constante muestra su compromiso con Dios y Su Iglesia. Gracias.

ZŁÓŻ DONACJĘ NA PARAFIĘ ŚW. STANISŁAWA KOSTKI PRZEZ SMS.

Chcesz w łatwy i bezpieczny sposób elektronicznie przekazać donację na parafię św. Stanisława Kostki? Korzystając z SecureGive (system ten obsługuje kiosk w przedsionku), możesz teraz przekazać donację poprzez wysłanie SMS-a bezpośrednio z telefonu komórkowego.

A oto w jaki sposób. Wyślij wiadomość tekstową na numer 74482 (SGIVE). Następnie wprowadź słowo kluczowe STAN, zostaw odstęp i wpisz kwotę, którą chcesz darować. Na przykład, jeśli chcesz przekazać \$20, napisz 74482, a następnie napisz: STAN 20

Przy dokonywaniu donacji po raz pierwszy poproszony będziesz o zalogowanie się lub utworzenie konta w SecureGive, a następnie podanie informacji o płatności. Po dokonaniu donacji otrzymasz potwierdzenie e-mailem.

Po utworzeniu konta w SecureGive wszelkie przyszłe donacje będzie można szybko dokonać, wysyłając SMS na numer SGIVE (74482), a następnie napisanie słowa STAN, a po nim wprowadzeniu kwoty darowizny.

Dziękujemy za Waszą nieustanną hojność, wasze oddanie Bogu i Jego Kościołowi. Bóg zapłać.

Mass Intentions



for the week

Saturday, August 25, 2018 *St. Louis; St. Joseph Calasanz*
5:00 PM (Eng) Birthday Blessings for Becky Escolar

Sunday, August 26 *21st Sunday in Ordinary Time*
7:30 AM (Eng) ✠ José Luis Moreno
8:45 AM (Pol) Special Intention for Arthur & Peter
10:00 AM (Eng) Healing for Peter Plamondon
11:30 PM (Sp) ✠ 12th Death Anniv. Jaime Estrada, Jovita Estrada, José Cruz Estrada, Rutilio Ramírez
5:30 PM (Sp) ✠ José Luis Moreno

Monday, August 27 *St. Monica*
7:00 PM ✠ Alfonso Andrade

Tuesday, August 28 *St. Augustine*
7:00 PM ✠ Sylvia Kemsek

Wednesday, August 29 *The Passion of St. John the Baptist*
7:00 PM ✠ Juan Reyes, int. Jasmine Martinez

Thursday, August 30
7:00 PM ✠ Robert Stensloff, int. Family

Friday, August 31
7:00 PM Birthday Blessings for Octavio Carrazco

Saturday, September 1 *Blessed Virgin Mary*
7:30 AM (Eng) ✠ Joan Karwat, int Jim Luers & Family
5:00 PM (Eng) 2nd Wedding Anniv. Blessings Upon Lynda & Louis Artiaga

Sunday, September 2 *22nd Sunday in Ordinary Time*
7:30 AM (Eng) Living & Dec'd. Mbrs. of the Lewendowski, Guereca, & O'Connor Family, int. Rose Bartczak
8:45 AM (Pol) Special Intention for Arthur & Peter
10:00 AM (Eng) ✠ Claudia Gilbert
11:30 AM (Sp) ✠ Dolores Saucedo
5:30 PM (Sp) ✠ Robert & Mary Johnson

OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children,
awaken Christendom from slumber,
render the people of God wholly
possessed by Jesus, the Divine Mercy;
guide us to seek sanctuary in the
Ark of your Immaculate Heart,
alive and at one with
the Most Holy Trinity, and draw down
upon your children a New Pentecost
to renew the face of the earth.

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for:

Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Marcella Bartnik; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Armando Camirillo; Leticia Carrasco; Anne Marie Ceranek; Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Sonia Cortéz; Gustavo Cruz; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; María Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulanas; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Ladd Fudasch; Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Jan Hansen; Emily Hernández; María del Rosario Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Nick Jurado; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Sheila Kidney; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnia Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Kristen; Theresa Lacis; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski; Joanna Marciniowski; Joanne Martin; Alan Martínez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe Ortega; Rene Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Antonio Palacio; Al Palmer; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Ladd Piper; Wladyslawa Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez; Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Angela Schuman; Jackie Schuman; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Debra Turner; Edith Villaseñor; Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdyja; Nicholas Yach; Deida Giselle Zalto

CONTEMPLATIVES IN ACTION

FIRST FRIDAY EVENINGS BEFORE MASS FROM 6 P.M. TO 7 P.M.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond
contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Thes 1:1-5, 11-12; Ps 96:1-5;
Mt 23:13-22
Tuesday: 2 Thes 2:1-3a, 14-17; Ps 96:10-13;
Mt 23:23-26
Wednesday: 2 Thes 3:6-10, 16-18; Ps 128:1-2, 4-5;
Mk 6:17-29
Thursday: 1 Cor 1:1-9; Ps 145:2-7; Mt 24:42-51
Friday: 1 Cor 1:17-25; Ps 33:1-2, 4-5, 10-11;
Mt 25:1-13
Saturday: 1 Cor 1:26-31; Ps 33:12-13, 18-21;
Mt 25:14-30
Sunday: Dt 4:1-2, 6-8; Ps 15:2-5; Jas 1:17-18,
21b-22, 27; Mk 7:1-8, 14-15, 21-23

PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN

	Annual	Monthly	Weekly	Explanation of Expenses
Salaries	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
Health Insurance	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
Employer FICA	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
Fringe Benefits	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
Ministry	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
Books & Supplies	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
Administrative Expenses	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
Transportation	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
Food Service & Meals	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
Telephone	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
Heating Fuel	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
Electricity	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
Other Utilities	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
Maintenance	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
Adoration Security	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
Altar & Liturgical Supply	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
Archdiocesan Assessment	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
PRMAA Assessment	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
Property/Casualty Insurance	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
Miscellaneous	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.

TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101
--------------	-----------	----------	----------------

SUNDAY COLLECTION

Sunday Offering	\$ 3,773.79
100 Patrons	\$ 460.00
Energy, Parish Needs, & Debt Red.	\$ 460.00
Total	\$ 4,693.79

Assumption: **\$591.00**

Required Per Week \$9,101.00

Deficit \$4,407.21

Thank you for your support!

COLECTA DOMINICAL

Ofrenda Dominical	\$ 3,773.79
100 Padrinos	\$ 460.00
Utilidades, Necesidades, y Deuda	\$ 460.00
Total	\$ 4,693.79

Asunción: **\$591.00**

Requerido cada Semana \$9,101.00

Déficit \$4,407.21

¡Gracias por su Donación!

KOLEKTA NIEDZIELNA

Niedziela:	\$ 3,773.79
Stu Patronów:	\$ 460.00
Ofiara na Energię, Potrzeby Parafii, i Zmniejszenie Długu	\$ 460.00
Razem Zebraliśmy	\$ 4,693.79

Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny: **\$591.00**

Wymagana ofiara tygoniowo \$9,101.00

Deficyt \$4,407.21

Serdecznie Bóg zapłać za wsparcie!



**PRAYER TO SAINT MICHAEL
THE ARCHANGEL**

St. Michael the Archangel,
defend us in battle.
Be our defense against the wickedness
and snares of the Devil.
May God rebuke him,
we humbly pray,
and do thou,
O Prince of the heavenly hosts,
by the power of God,
thrust into hell Satan,
and all the evil spirits,
who prowl about the world
seeking the ruin of souls. Amen.

PARISH FINANCES

SUNDAY COLLECTIONS

COLLECTION FOR THE CATHOLIC LEAGUE

FOR RELIGIOUS ASSISTANCE TO POLAND & POLONIA

The second collection taken up at Mass today is for the Catholic League for Religious Assistance to Poland & Polonia. Please place your parish needs envelope in the second collection basket. Thank you.

ENERGY COLLECTION

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 1st & 2nd of September will be for electricity, heating, and other utilities. Thank you!

MAY GOD BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!



RAFFLE TICKET SALES FOR SUPPORT OF THE CONGREGATION OF THE RESURRECTION

Members of the Congregation of the Resurrection will be here this weekend, August 18-19, selling raffle tickets to support the Senior Priests and Brothers and their formation program. Tickets are \$25 each or 6 for \$100. **Bring your return address labels to use on the ticket stubs.** If you are not prepared to purchase the tickets they will have envelopes for you to mail them.

The 21st annual Gala will be on September 23 at Café La Cave. For dinner reservations email Brother Bill Hallas at: whallasr@gmail.com.

100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

COLECTA PARA LA LIGA CATÓLICA PARA LA ASISTENCIA RELIGIOSA A POLONIA

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para la Liga Católica para la Asistencia Religiosa a Polonia. Favor de colocar sus sobres para las necesidades de la parroquia en la canasta de la segunda colecta. Gracias.

COLECTA PARA LAS UTILIDADES

La segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 1 y 2 de septiembre será para la electricidad y calefacción. Gracias.

¡DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

2018 MASS INTENTION BOOK

The 2018 Mass Intention Book is now open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

OPEN HOUSE CHICAGO AT ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH

In 2016 and 2017, our parish was a part of the roster of sites for the Chicago Architecture Foundation's "Open House Chicago." We are excited to participate once again this October 13 & 14th. Tell your friends & neighbors.

OPEN HOUSE CHICAGO VOLUNTEERS

St. Stanislaus Kostka Church will participate in Open House Chicago on Saturday, October 13th from 9am to 4pm and Sunday, October 14th from 1pm to 4pm. We are seeking volunteers to greet visitors, hand out literature & be stationed at various areas on the main floor of the church. Volunteers can work in shifts or the day, any time you have to offer would be greatly appreciated. Information sessions for all volunteers will be held the first week of October, dates TBD. For more information, contact Fran Konieczko by calling or texting 312-792-8630.

USE OF THE LOWER CHURCH

Due to ongoing repairs to the lower church in order to create a safe and welcoming environment, the lower church will not be available for groups for the foreseeable future. Contact Mr. Frank Duarte to schedule meeting space in the school.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday. Also are in need of donations of donuts, sweet rolls, and cookies. Please call Sr. Darlene, Director of the Soup Kitchen, at 773-330-9865. Thank you for your support! May God bless you!

SANCTUARY LAMP

You can light the sanctuary lamp for your specific intention. Suggested donation is \$30 for one week. Please see the parish secretary or come by the sacristy before Mass.

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la rectoría.

LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2018

El libro de intenciones para el 2018 se abrirá el viernes 22 de septiembre. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

USO DEL SÓTANO DE LA IGLESIA

Por razón de las reparaciones que se están llevando a cabo en la planta baja de la iglesia para así crear un lugar seguro y agradable, la planta baja de la iglesia no estará disponible para los grupos por el momento. Favor de comunicarse con el Sr. Frank Duarte para reservar un espacio en la escuela para continuar con sus reuniones.

NUEVOS FELIGRESES SON BIENVENIDOS

Si le gustaría ser feligrés de la Parroquia de San Estanislao Kostka puede tomar un sobre que se encuentra sobre la mesa en la parte de atrás de la iglesia. Favor de llenarlo y colocarlo en la canasta de la colecta dominical junto con su ofrenda. Gracias.

VOLUNTARIOS

Siempre estamos en búsqueda de voluntarios dispuestos a ayudarnos con el mantenimiento de nuestra iglesia y al igual los negocios que estén dispuestos a donar sus servicios. Si les gustaría dar su tiempo o sus servicios favor de llamarle a Andrew al 773-865-4486. Gracias a nuestros voluntarios podemos mantener nuestros gastos bajos.

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com
www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,
despierta la Cristiandad durmiente,
rinde al pueblo de Dios
dotado completamente por Jesús,
la Divina Misericordia;
guíanos a buscar santuario
en el Arca de tu Inmaculado Corazón
vivo y uno con la Santísima Trinidad,
y derrama sobre tus hijos
un Pentecostés Nuevo
que renueve la faz de la tierra.

FINANSE PARAFII

KOLEKTA NA LIGĘ KATOLICKĄ POMOCY RELIGIJNEJ POLSCE I POLONII

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na Ligę Katolicką Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. Prosimy o umieszczanie kopert na potrzeby parafii z drugą kolektą.

KOLEKTA NA ENERGIĘ

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 1 i 2 września przeznaczona jest na energię, ogrzewanie i inne opłaty.

SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprowadzane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

INTENCJE MSZY ŚW. 2018 R.

Intencje Mszy św. na rok 2018 będą przyjmowane od 22 września. Ofiara za Msze św. w tygodniu wynosi \$10.00. Ofiara za Msze św. niedzielne oraz w sobotę wieczorem wynosi \$20.00.

ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

WOLONATIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chrześcijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Boga,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego
aby odnowił oblicze ziemi.